ENTSCHEIDUNG DES RATES

vom 18. Oktober 1972

zur Genehmigung der stillschweigenden Verlängerung oder der Beibehaltung bestimmter Freundschafts-, Handels- und Schiffahrtsverträge sowie ähnlicher Abkommen zwischen den Mitgliedstaaten und dritten Ländern

(72/363/EWG)

DER RAT DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN —

gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft, insbesondere auf Artikel 113,

gestützt auf die Entscheidung des Rates vom 16. Dezember 1969 über die schrittweise Vereinheitlichung der Abkommen über die Handelsbeziehungen zwischen den Mitgliedstaaten und dritten Ländern und über die Aushandlung der gemeinschaftlichen Abkommen (1), insbesondere auf Artikel 3,

auf Vorschlag der Kommission,

in Erwägung nachstehender Gründe:

Für die im Anhang aufgeführten Freundschafts-, Handels- und Schiffahrtsverträge sowie ähnlichen Abkommen ist die stillschweigende Verlängerung über die Übergangszeit hinaus vom Rat bereits in den Entscheidungen vom 13. Oktober 1970 (2) und 1. Februar 1971 (3) genehmigt worden.

Um eine Unterbrechung ihrer vertraglichen Handelsbeziehungen mit den betreffenden dritten Ländern zu vermeiden, haben die beteiligten Mitgliedstaaten die Genehmigung zur stillschweigenden Verlängerung oder zur Beibehaltung derjenigen Bestimmungen der im Anhang genannten Freundschafts-, Handels- und Schiffahrtsverträge sowie ähnlichen Abkommen beantragt, deren Gegenstand in den Bereich der gemeinsamen Handelspolitik im Sinne von Artikel 113 des Vertrages fällt.

Es handelt sich darum, die Verlängerung der genannten Bestimmungen über die Übergangszeit hinaus zu genehmigen, und zwar unbeschadet der sonstigen Verpflichtungen, die den beteiligten Mitgliedstaaten aus dem Gemeinschaftsrecht erwachsen, sowie mit der Maßgabe, daß diese Genehmigung die sonstigen Bestimmungen der erwähnten Abkommen nicht berührt.

Die betreffenden Mitgliedstaaten haben erklärt, daß die stillschweigende Verlängerung oder die Beibehaltung dieser Abkommen der Einleitung gemeinschaftlicher Handelsverhandlungen mit den betreffenden dritten Ländern nicht entgegensteht und daß sie bereit sind, die handelspolitischen Klauseln der geltenden bilateralen Abkommen in die gegebenenfalls ausgehandelten Gemeinschaftsabkommen zu übernehmen.

Am Ende der in Artikel 2 der Entscheidung des Rates vom 16. Dezember 1969 vorgesehenen Konsultation ist festgestellt worden, daß die Bestimmungen der betreffenden bilateralen Abkommen während des geplanten Verlängerungszeitraums kein Hindernis für die Durchführung der gemeinsamen Handelspolitik darstellen, was auch durch die vorgenannten Erklärungen der Mitgliedstaaten bestätigt wird.

Soweit sich die stillschweigende Verlängerung oder Beibehaltung derjenigen Bestimmungen dieser Abkommen, deren Gegenstand unter Artikel 113 des Vertrages fällt, während des geplanten Verlängerungszeitraums als Hindernis für die Durchführung der gemeinsamen Handelspolitik erweisen sollte, haben sich die betreffenden Mitgliedstaaten jedoch bereit erklärt, diese Abkommen zu ändern oder gegebenenfalls zu kündigen.

Die betreffenden Abkommen enthalten Kündigungsklauseln mit Kündigungsfristen zwischen drei und zwölf Monaten.

Unter diesen Umständen steht der stillschweigenden Verlängerung oder der Beibehaltung der betreffenden Bestimmungen bis zum 31. Dezember 1974 nichts entgegen —

---

(1) ABl. Nr. L 326 vom 29. 12. 1969, S. 39.
(2) ABl. Nr. L 231 vom 20. 10. 1970, S. 7.
(3) ABl. Nr. L 31 vom 8. 2. 1971, S. 18.

HAT FOLGENDE ENTSCHEIDUNG ERLASSEN:

Artikel 1

Die in den im Anhang genannten Freundschafts-, Handels- und Schiffahrtsverträgen und ähnlichen Abkommen enthaltenen Bestimmungen, deren Gegenstand in den Bereich der gemeinsamen Handelspolitik im Sinne von Artikel 113 des Vertrages fällt, können bis zum 31. Dezember 1974 stillschweigend verlängert oder beibehalten werden.

Artikel 2

Diese Entscheidung ist an die Mitgliedstaaten gerichtet.

Geschehen zu Brüssel am 18. Oktober 1972.

Im Namen des Rates

Der Präsident

N. SCHMELZER

ANHANG

Mitgliedstaat	Drittland	Art des Abkommens	Zeitpunkt des Abkommens
DEUTSCHLAND	Arabische Republik Ägypten	Handelsabkommen (ratifiziert)	21. 4. 1951
	Argentinien	Handelsvertrag	19. 9. 1857
	Chile	Handelsvertrag	2. 2. 1951
	Dominikanische Republik	Freundschafts-, Handels- und Schiffahrtsvertrag	23. 12. 1957
	Ekuador	Handelsvertrag	1. 8. 1953
	El Salvador	Abkommen über die Meistbegünstigungsklausel (ratifiziert)	31. 10. 1952
	Indien	Handelsabkommen	19. 3. 1952 und 31. 3. 1955
	Iran	Handels-, Zoll- und Schiffahrtsvertrag	17. 2. 1929
	Island	Vorläufiger Handels- und Schiffahrtsvertrag	19. 12. 1950
	Japan	Handels- und Schiffahrtsvertrag	20. 7. 1927
	Kolumbien	Freundschafts-, Handels- und Schiffahrtsvertrag	23. 7. 1892
	Pakistan	Handelsabkommen (ratifiziert)	4. 3. 1950
	Paraguay	Abkommen über die Meistbegünstigung (ratifiziert)	30. 7. 1955
	Peru	Handelsabkommen (ratifiziert)	20. 7. 1951
	Portugal	Handels- und Schiffahrtsabkommen (ratifiziert)	20. 3. 1926 und 24. 8. 1950
	Saudi-Arabien	Freundschaftsvertrag, bestätigt und abgeändert durch Briefwechsel	26. 4. 1929 31. 3./ 10. 7. 1952
	Thailand	Freundschafts-, Handels- und Schiffahrtsvertrag	30. 12. 1937
	Türkei	Handelsvertrag	27. 5. 1930
	UdSSR	Abkommen über allgemeine Fragen des Handels und der Schiffahrt (ratifiziert)	25. 4. 1958
	Uruguay	Abkommen über die Meistbegünstigung (ratifiziert)	18. 4. 1953
	Vereinigte Staaten	Freundschafts-, Handels- und Schiffahrtsvertrag	29. 10. 1954

Mitgliedstaat	Drittland	Art des Abkommens	Zeitpunkt des Abkommens
BELGIEN	Äthiopien	Vertrag	6. 9. 1906
	Dominikanische Republik	Freundschafts-, Handels- und Schiffahrtsvertrag	21. 8. 1884
	El Salvador	Handelsübereinkommen	21. 3. 1906
	Honduras	Freundschafts-, Handels- und Schiffahrtsvertrag Ergänzende Erklärung	25. 3. 1909 30. 8. 1909
	Liberia	Freundschafts-, Handels- und Schiffahrtsvertrag	1. 5. 1885
	Marokko	Freundschafts-, Handels- und Schiffahrtsvertrag	4. 1. 1862
	Norwegen	Handels- und Schiffahrtsvertrag	27. 6. 1910
	Schweden	Handels- und Schiffahrtsvertrag	11. 6. 1895
	Venezuela	Freundschafts-, Handels- und Schiffahrtsvertrag	1. 3. 1884
	Vereinigte Staaten	Freundschafts-, Handels- und Schiffahrtsvertrag	21. 2. 1961
BENELUX	Paraguay	Handels- und Schiffahrtsabkommen	13. 8. 1963
FRANKREICH	Albanien	Handels- und Schiffahrtsvertrag	14. 12. 1963
	Costa Rica	Handelsvertrag	30. 4. 1953
	Dominikanische Republik	Handelsabkommen (1)	20. 12. 1954
	Ekuador	Handelsabkommen	20. 3. 1959
	El Salvador	Handelsvertrag	23. 3. 1953
	Finnland	Vorläufiges Schiffahrtsabkommen	24. 4. 1931
	Griechenland	Handels-, Schiffahrts- und Niederlassungsübereinkommen und Anlagen	11. 3. 1929
	Iran	Niederlassungs- und Schiffahrtsübereinkommen	24. 6. 1964
	Island	Handelsvertrag Zusätzliches Handels- und Schiffahrtsübereinkommen Zusatzartikel zum Handelsübereinkommen Briefwechsel zur Abänderung der drei vorhergehenden Rechtsakte	23. 8. 1742 9. 2. 1842 9. 2. 1910 28. 2. 1930
	Jugoslawien	Handels- und Schiffahrtsübereinkommen	30. 1. 1929
	Kanada	Niederlassungs- und Schiffahrtsübereinkommen	12. 5. 1933
	Kolumbien	Übereinkommen über die Niederlassung der Staatsangehörigen, den Handel und die Schiffahrt	30. 5. 1892
	Kuba	Handelsübereinkommen und Protokoll	6. 11. 1929
	Liberia	Handels- und Schiffahrtsvertrag	17. 4. 1852
	Libyen	Übereinkommen über wirtschaftliche Zusammenarbeit	10. 8. 1955
	Norwegen	Handelsvertrag geändert durch Übereinkommen und Briefwechsel Schiffahrtsvertrag geändert durch Übereinkommen	30. 12. 1881 13. 1. 1892 4. 3. 1933 30. 12. 1881 13. 1. 1892
	Paraguay	Handels- und Schiffahrtsabkommen	11. 9. 1956
	Polen	Handels- und Schiffahrtsabkommen	22. 5. 1937
	Portugal	Handels- und Schiffahrtsabkommen und Unterzeichnungsprotokoll	13. 3. 1934

(1) Die Genehmigung der Verlängerung erfolgt unter dem Vorbehalt, daß die französische Regierung eine Erklärung zu den Artikeln 11 und 12 betreffend die Ankaufsverpflichtung für Tabak abgibt.

Mitgliedstaat	Drittland	Art des Abkommens	Zeitpunkt des Abkommens
FRANKREICH (Forts.)	Rumänien	Handels- und Schiffahrtsübereinkommen	27. 8. 1930
	Spanien	Handels- und Schiffahrtsübereinkommen und Protokoll	21. 12. 1935
	Tschechoslowakei	Handelsübereinkommen	2. 7. 1928
	Türkei	Handels- und Schiffahrtsübereinkommen	29. 8. 1929
	Ungarn	Handelsübereinkommen	13. 10. 1925
	Uruguay	Handels- und Schiffahrtsübereinkommen Zusatzprotokoll	4. 6. 1892 30. 12. 1953
	Venezuela	Handels- und Schiffahrtsabkommen	26. 7. 1950
	Vereinigte Staaten	Handels- und Schiffahrtsübereinkommen geändert durch Abkommen	22. 12. 1822 17. 7. 1919
ITALIEN	Argentinien	Handelsübereinkommen Protokoll Zusatzprotokoll Zahlungsübereinkommen	1. 6. 1894 31. 1. 1895 4. 3. 1937 4. 3. 1937
	Bulgarien	Protokoll zur Ersetzung des Handels- und Schiffahrtsvertrags (1)	19. 12. 1950
	Chile	Handels- und Schiffahrtsvertrag	12. 7. 1898
	Ekuador	Freundschafts-, Handels- und Schiffahrtsvertrag Zusatzübereinkommen	12. 8. 1900 26. 2. 1911
	Finnland	Handels- und Schiffahrtsvertrag, Schlußprotokoll	22. 10. 1924
	Griechenland	Freundschafts-, Handels- und Schiffahrtsvertrag	5. 11. 1948
	Haiti	Handels- und Schiffahrtsübereinkommen, Notenwechsel	14. 6. 1954
	Iran	Handels-, Schiffahrts- und Niederlassungsvertrag Notenwechsel	26. 1. 1955 9. 2. 1955
	Jemen	Freundschaftsvertrag und Vertrag über die wirtschaftlichen Beziehungen	4. 9. 1937
	Jugoslawien	Handels- und Schiffahrtsübereinkommen	31. 3. 1955
	Kuba	Freundschafts-, Handels- und Schiffahrtsvertrag Zusatzprotokoll	29. 12. 1903
	Libanon	Freundschafts-, Handels- und Schiffahrtsvertrag	15. 2. 1949
	Liberia	Freundschafts-, Handels- und Schiffahrtsvertrag Gemeinsame Erklärung	23. 10. 1862 24. 11. 1951
	Neuseeland	Notenwechsel	24. 11. 1967
	Nikaragua	Freundschafts-, Handels- und Schiffahrtsvertrag	25. 1. 1906
	Norwegen	Handels- und Schiffahrtsvertrag Notenwechsel	14. 6. 1862 15. 12. 1967
	Panama	Freundschafts-, Handels- und Schiffahrtsvertrag, Protokoll, Notenwechsel	7. 10. 1965
	Peru	Handels- und Schiffahrtsvertrag, Erklärung	23. 12. 1874
	Polen	Handelsvertrag	12. 5. 1922
	Portugal	Handels- und Schiffahrtsvertrag und Schlußprotokolle	4. 8. 1934

(1) Protokoll, das bei Abschluß des Rahmenhandelsvertrags zwischen den beiden Ländern erwähnt und überprüft worden ist.

Mitgliedstaat	Drittland	Art des Abkommens	Zeitpunkt des Abkommens
ITALIEN (Forts.)	Rumänien	Zollprotokoll (1)	25. 11. 1950
	Schweden	Handels- und Schiffahrtsvertrag	14. 6. 1862
		Notenwechsel	15. 12. 1966 und 15. 12. 1967
	Schweiz	Handelsvertrag	27. 1. 1923
		Protokolle	28. 11. 1925 und 30. 12. 1933
	Spanien	Handels- und Schiffahrtsübereinkommen, Protokolle, Briefwechsel	15. 3. 1932
		Notenwechsel	7. 10. 1935
	Südafrika	Ausdehnung des Vertrages mit dem Vereinigten Königreich auf die Provinzen	
		Natal	10. 3. 1884
		Transvaal	28. 5. 1906
		Oranie	13. 7. 1907
		Verbalnote	1. 5. 1948
	Thailand	Freundschafts-, Handels- und Schiffahrtsvertrag	3. 12. 1937
	Türkei	Handels- und Schiffahrtsvertrag und Notenwechsel	29. 12. 1936
	UdSSR	Handels- und Schiffahrtsvertrag	11. 12. 1948
	Ungarn	Handels- und Schiffahrtsvertrag	4. 7. 1928
		Zollprotokoll (1)	28. 3. 1950
	Uruguay	Handelsvertrag	26. 2. 1947
	Venezuela	Freundschafts-, Schiffahrts- und Handelsvertrag	19. 6. 1861
		Modus vivendi	29. 6. 1939
	Vereinigte Staaten	Freundschafts-, Handels- und Schiffahrtsvertrag	2. 2. 1948
		Zusatzabkommen zum Vertrag	26. 9. 1951
LUXEMBURG	Vereinigte Staaten	Freundschafts-, Niederlassungs- und Schiffahrtsvertrag	23. 2. 1962
NIEDERLANDE	Afghanistan	Freundschafts- und Handelsvertrag	26. 7. 1939
	Arabische Republik Ägypten	Vorläufiges Handelsabkommen	17. 3. 1930
	Äthiopien	Abkommen über die Meistbegünstigungsklausel	30. 9. 1926
	Bolivien	Handelsvertrag	30. 5. 1929
	Bulgarien	Notenwechsel	1./9. 3. 1922
	Brasilien	Vorläufiges Handelsabkommen	15. 3. 1937
	China	Freundschafts- und Handelsvertrag	6. 10. 1863
	Costa Rica	Handels- und Schiffahrtsübereinkommen	3. 6. 1957
	El Salvador	Handelsvertrag, Briefwechsel	13. 3. 1956
	Griechenland	Handelsvertrag, Protokoll	12. 5. 1926
	Guatemala	Handelsvertrag	12. 5. 1927
	Haiti	Handelsvertrag, Notenwechsel	7. 9. 1926
	Iran	Vorläufiger Handelsvertrag, Briefwechsel	20. 6. 1928

(1) Protokoll, das bei Abschluß des Rahmenhandelsvertrags zwischen den beiden Ländern erwähnt und überprüft worden ist.

Mitgliedstaat	Drittland	Art des Abkommens	Zeitpunkt des Abkommens
NIEDERLANDE (Forts.)	Japan	Handels- und Schiffahrtsvertrag	6. 7. 1912
	Jemen	Freundschaftsvertrag	12. 4. 1939
	Jugoslawien	Handels- und Schiffahrtsvertrag	28. 5. 1930
	Kanada	Handelsübereinkommen	11. 7. 1924
	Kolumbien	Freundschafts-, Handels- und Schiffahrtsvertrag	1. 5. 1829
	Liberia	Freundschafts-, Handels- und Schiffahrtsvertrag	20. 12. 1862
	Marokko	Handels- und Schiffahrtsvertrag	18. 5. 1858
	Maskat	Handelsvertrag	27. 8. 1877
	Mexiko	Handelsvertrag	27. 1. 1950
	Norwegen	Handels- und Schiffahrtsvertrag	20. 5. 1912
	Österreich	Vertrag	28. 3. 1929
	Polen	Handels- und Schiffahrtsvertrag	30. 5. 1924
	Portugal	Handels- und Schiffahrtsvertrag, Zusatz- und Unterzeichnungsprotokoll	28. 6. 1934
	Rumänien	Handelsübereinkommen	29. 8. 1930
	Schweden	Handels- und Schiffahrtsvertrag	25. 9. 1847
	Schweiz	Freundschafts- und Handelsvertrag, Zusatzprotokoll	19. 8. 1875 24. 4. 1877
	Spanien	Handels- und Schiffahrtsvertrag	16. 6. 1934
	Südafrika	Vorläufiges Abkommen über die Handelsbeziehungen und die Schiffahrt	20. 2. 1935
	Thailand	Freundschafts-, Handels- und Schiffahrtsvertrag	1. 2. 1938
	Tschechoslowakei	Übereinkommen	20. 1. 1923
	Türkei	Notenwechsel	21. 11. 1929
	Ungarn	Handelsübereinkommen	9. 12. 1924
	Uruguay	Handels- und Schiffahrtsvertrag Protokoll	29. 1. 1934 12. 6. 1953
	Venezuela	Vertrag über die diplomatischen Beziehungen	11. 5. 1920
	Vereinigte Staaten	Freundschafts-, Handels- und Schiffahrtsvertrag	27. 3. 1956
	Zaïre	Übereinkommen mit der Internationalen Kongo-Gesellschaft	27. 12. 1884
BLWU	Albanien	Briefwechsel	19. 2. 1929
	Argentinien	Vorläufiges Abkommen	16. 1. 1934
	Bolivien	Freundschafts- und Handelsvertrag	18. 4. 1912
	Brasilien	Vorläufiges Handelsabkommen	14. 1. 1932
	Bulgarien	Briefwechsel	8. 2. 1926
	Chile	Vorläufiges Handelsabkommen	27. 8. 1936
	China	Vorläufiger Freundschafts- und Handelsvertrag	22. 11. 1928
	Ekuador	Freundschafts-, Handels- und Schiffahrtsvertrag Zusatz zum Vertrag	5. 3. 1887 19. 10. 1937
	Guatemala	Handels- und Schiffahrtsvertrag	7. 11. 1924
	Haiti	Vorläufiges Handelsabkommen	9. 7. 1936

Mitgliedstaat	Drittland	Art des Abkommens	Zeitpunkt des Abkommens
BLWU (Forts.)	Iran	Handels- und Schiffahrtsübereinkommen	9. 5. 1929
	Jemen	Handelsübereinkommen	7. 12. 1936
	Jugoslawien	Handels- und Schiffahrtsvertrag	16. 12. 1926
	Kanada	Handelsübereinkommen	3. 7. 1924
	Kolumbien	Briefwechsel, mit dem der zwischen den Niederlanden und Kolumbien am 1. Mai 1829 abgeschlossene Vertrag auf die BLWU ausgedehnt wird	19. und 22. 9. 1936
	Neuseeland	Vorläufiges Handelsabkommen durch Briefwechsel	5. 12. 1933
	Polen	Handelsvertrag	30. 12. 1929
	Rumänien	Vorläufiges Handelsabkommen	28. 8. 1930
	Schweiz	Handelsvertrag	26. 8. 1929
	Spanien	Modus vivendi Handelsvereinbarung zur Änderung des Modus vivendi	26. 10. 1925 15. 12. 1928
	Südafrika	Vorläufiges Handelsabkommen	13. 7. 1937
	Südvietnam	Briefwechsel über Meistbegünstigung im Zollwesen	16. und 20. 1. 1956
	Tschechoslowakei	Handelsvertrag	28. 12. 1925
	UdSSR	Vorläufiges Handelsübereinkommen	5. 9. 1935
	Ungarn	Briefwechsel	30. 9. 1924
	Uruguay	Vorläufiges Handelsabkommen	22. 2. 1937